

Germany-Kiel: Transport services (excl. Waste transport)

OJ S 246/2015 19/12/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Müllverbrennung Kiel GmbH & Co. KG

Postal address: Theodor-Heuss-Ring 30

Town: Kiel

Postal code: 24114

Country: Germany

For the attention of: Herrn Hans-Martin Glashoff

E-mail: vergabe@mvkiel.de

Telephone: +49 431260953418

Fax: +49 431260952082

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.MVKiel.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: Abfallentsorgung

I.3. Main activity

Other: Abfallentsorgung

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Transport Filterstaub.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 2: Land transport services [2], including armoured car services, and courier services, except transport of mail

Main site or place of performance: Schleswig-Holstein, D-24114 Kiel.

NUTS code DEF02 Kiel, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Der Auftraggeber betreibt am Standort Theodor-Heuss-Ring 30, 24114 Kiel, ein Müllheizkraftwerk. In der Anlage werden jährlich bis zu 140.000 Megagramm (Mg) Siedlungsabfälle (Hausmüll, Sperrmüll, hausmüllähnliche und andere Gewerbeabfälle) umweltverträglich thermisch behandelt.

Hierbei fallen pro Jahr insgesamt rund 3 000 Mg (in Worten: Dreitausend Megagramm) Filterstaub an, die in zwei werkseigenen Flugstaubsilo und in BigBags (von den rund 3 000 Mg bis zu 100 Mg) des Auftraggebers ohne weitere Behandlung gesammelt werden. Der Filterstaub soll von dem Auftragnehmer transportiert werden.

II.1.6. CPV code(s)

60000000 Transport services (excl. Waste transport)

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Transport von ca. 3 000 Mg Filterstaub pro Jahr.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.3.2016. Completion 28.2.2017

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerische Haftung unter Angabe der kaufmännischen und technischen Federführung.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Handelsregisterauszug ist mit dem Angebot vorzulegen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Vorzulegen ist mit dem Angebot:

A. Eine Eigenerklärung zum in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren erzielten Gesamtumsatz, soweit er mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar ist, ggf. unter Einschluss des Anteils des Bieters bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

B. Eigenerklärung, mit der bestätigt wird, dass die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit besteht, um die angefragten Aufträge übernehmen zu können.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen.

Mit dem Angebot sind vorzulegen:

1. Zertifikate Entsorgungsfachbetrieb.
2. Nachweise bzw. Eigenerklärungen über die Erfüllung diverser Verpflichtungen des Auftragnehmers nach dem TTG Schleswig-Holstein. Entsprechende Vordrucke werden mit den Verdingungsunterlagen übermittelt.
3. Eigenerklärung des Auftragnehmers, dass er sämtliche durch Gesetz, Verordnung oder aufgrund von behördlichen Maßnahmen erforderlichen Erlaubnisse, Berechtigungen und Genehmigungen für die Erbringung der geschuldeten Leistungen verfügt. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, diese über die gesamte Vertragslaufzeit aufrecht zu erhalten und den Auftraggeber über relevante Änderungen unverzüglich in Kenntnis zu setzen.
4. Ausländische Bieter haben zu A. vergleichbare gleichwertige Qualifikationen nachzuweisen. Die Gleichwertigkeit ist vom Bieter nachzuweisen.
5. Referenzangaben für Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind mit Angabe, auf welchen Zeitraum sich die Referenzen beziehen.
6. Die zum Transport des Filterstaubes eingesetzten Saug-Druck-Silozüge müssen mit einem digitalen Wägesystem und mit kontinuierlicher Gewichtsanzeige ausgestattet sein, um den Saugvorgang zwecks Füllstandsermittlung nicht unterbrechen zu müssen und eine Überladung zu verhindern. Für mindestens vier Saug-Druck-Silozüge, die dem Bieter gehören oder von ihm geleast wurden, sind entsprechende Nachweise über die vorstehenden Punkte mit dem Angebot vorzulegen.
7. Die für den Transport der Big-Bags eingesetzten Fahrzeugaufleger benötigen ein Ladungssicherungs-zertifikat für Big-Bag-Transporte durch die insoweit zuständige Behörde. Die Fahrzeugaufleger müssen mit einem fest installierten Antirutschboden ausgestattet sein. Der installierte Antirutschboden muss durch die insoweit zuständige Behörde zertifiziert sein. Für mindestens einen Fahrzeugaufleger, der dem Bieter gehört oder von ihm geleast wurde, sind entsprechende Nachweise über die vorstehenden Punkte mit dem Angebot vorzulegen.
8. Sämtliche eingesetzten Fahrzeuge (LKW-Sattelzugmaschinen) müssen mit Euro-6-Motoren ausgestattet sein. Für mindestens drei Fahrzeuge, die dem Bieter gehören oder von ihm

geleast wurden, sind entsprechende Nachweise über die vorstehenden Punkte mit dem Angebot vorzulegen.

9. Die eingesetzten (insgesamt) Fahrer müssen eine eigene Signaturkarte zur Teilnahme am EANV (Elektronisches Abfallnachweis-verfahren) besitzen. Der Auftragnehmer gewährleistet, dass die Fahrzeugführer der Transportfahrzeuge im Besitz der Berechtigungen und Qualifikationen für den Transport des Filterstaubes sind. Des Weiteren gewährleistet der Auftragnehmer, dass die Fahrzeugführer der Transportfahrzeuge abfallrechtlich und gefahrgutrechtlich geschult sind. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, sicherzustellen, dass die zulässigen Lenkzeiten nicht überschritten werden. Nachweise der Signaturkarten für drei Fahrer, die bei dem Bieter angestellt sind, sind mit dem Angebot vorzulegen. Ansonsten erfolgt der Nachweis durch Eigenerklärung des Bieters.

10. Die für Big-Bag-Transporte eingesetzten Fahrzeugführer (Sonderqualifikation) müssen einen Fahrerausweis für motorisch angetriebene Flurförderfahrzeuge nach Unfallverhütungsvorschrift „Flurförderfahrzeuge“ besitzen. Den entsprechenden Nachweis für einen Fahrer, der bei dem Bieter angestellt ist, ist mit dem Angebot vorzulegen.

11. In dem zur Ausführung des Auftrages erforderlichen Umfang müssen die eingesetzten Fahrzeugführer der deutschen Sprache in Wort und Schrift mächtig sein. Der Nachweis erfolgt durch Eigenerklärung des Bieters und ist mit dem Angebot vorzulegen.

12. Der Bieter ist nach ISO 9001 zertifiziert. Ein entsprechender Nachweis ist mit dem Angebot vorzulegen.

13. Der Bieter ist verpflichtet, rund um die Uhr an sämtlichen Tagen des Jahres telefonisch, per E-Mail und per Fax für den Auftragnehmer erreichbar zu sein. Der Nachweis erfolgt durch Eigenerklärung und ist mit dem Angebot vorzulegen.

14. Falls es zu einer Havarie in der Anlage des Auftraggebers kommen sollte, ist der spätere Auftragnehmer verpflichtet, auf Anforderung des Auftraggebers mindestens 1 Saug-Druck-Silozug für eine Verladetemperatur bis zu 100°C sowie mindestens 1 Saug-Druck-Silozug Mehrkammer liegend vorzuhalten.

Der Auftragnehmer weist dies dem Auftraggeber durch die entsprechenden Herstellerbescheinigungen nach.

Die Auflieger sind innerhalb von 6 Stunden nach Anforderung vor Ort (Anlage des Auftraggebers) für bis zu 72 h zur Verfügung zu stellen (Siloauflieger nicht Fahrzeug). Der Nachweis erfolgt durch Eigenerklärung und ist mit dem Angebot vorzulegen.

15. Subunternehmer sind nicht zugelassen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2015-005

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: yes

Price: 10,00 EUR

Terms and method of payment: Überweisung auf das Konto

Förde Sparkasse Kiel

Nr. 90 000 530

BLZ 210 501 70

Stichwort Vergabe 2015-005.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

2.2.2016 - 13:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 3.3.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

VI.3.

Additional information

1. Die Auftraggeberin behält sich das Recht vor, fehlende Unterlagen und Nachweise sowie klärende Erläuterungen von den Bewerbern nachzufordern und den Auftragnehmer aus dem Vergabeverfahren auszuschließen, wenn die geforderten Nachweise nicht innerhalb der gesetzten Frist beigebracht werden.
2. Der Vertrag beginnt am 1.3.2016 bis zum 28.2.2017. Der Auftraggeber kann den Vertrag ordentlich mit einer Frist von sechs Monaten mit Wirkung zum 28.2.2017 kündigen. Der Auftragnehmer kann dies nicht. Wird die vorgenannte Kündigung nicht ausgesprochen, so verlängert sich die Vertragslaufzeit jeweils um zwei weitere Jahre, sofern nicht eine der beiden Vertragsparteien mit einer Frist von sechs Monaten zum Vertragsende den Vertrag kündigt. Wegen der Einzelheiten wird insoweit auf die Verdingungsunterlagen verwiesen.
3. Der Auftraggeber übernimmt keine Garantie für die Qualität des bei ihm anfallenden Filterstaubes. Eine aktuelle Analytik des Filterstaubes wird den Verdingungsunterlagen beigelegt. Des Weiteren übernimmt der Auftraggeber keine Garantie für die Menge und Kontinuität des für ihn zu transportierenden Filterstaubes.
4. Derzeit sind Entladestellen vorgesehen:
 - a) NDH-E Nordhäuser Entsorgungs-betreiber-gesell-schaft mbH in Friedeweg 153 in 99759 Sollstedt sowie
 - b) NDHE- Nordhäuser Entsorgungs-betreiber-gesellschaft mbH in der Nordhäuser Straße 70 in 99752 Bleicherode.
5. Der Auftraggeber ist berechtigt, dem Auftragnehmer andere Entladestellen zuzuweisen. Dies führt zu einer Anpassung der Vergütung. Auf die Verdingungsunterlagen wird verwiesen.
6. Der Auftraggeber stellt sicher, dass die Silozüge (nicht: Auflieger für Big-Bag-Transporte) jeweils mindestens mit 23 Mg beladen werden. Ist allein von dem Auftraggeber zu vertreten, dass nicht jeweils mit mindestens 23 Mg die beladen werden, kann der Auftragnehmer für diese Tour gleichwohl 23 Mg transportierten Filterstaub abrechnen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Postal address: Düsternbrooker Weg 92 Postfach 7128

Town: Kiel

Postal code: 24171

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telephone: +49 4319884640

Fax: +49 4319884702

Internet address: <http://www.vergabekammer.schlewig-holstein.de>

Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Postal address: Düsternbrooker Weg 92 Postfach 7128

Town: Kiel

Postal code: 24171

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telephone: +49 4319884640

Fax: +49 4319884702

Internet address: <http://www.vergabekammer.schlewig-holstein.de>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen;

Erkannte Verstöße gegen die Vergabevorschriften müssen unverzüglich bei der angegebenen Kontaktstelle der Müllverbrennung Kiel GmbH & Co. KG gerügt werden (§ 107 Absatz 3 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sich aus diesem Bekanntmachungstext ergeben, müssen innerhalb der Bewerbungsfrist gerügt werden (§ 107 Absatz 3 Nr. 2 GWB). Hilft die Vergabestelle einer Rüge nicht ab, ist der Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer Schleswig-Holstein unter der oben genannten Anschrift innerhalb von 15 Kalendertagen zu stellen (§ 107 Absatz 3 Nr. 3 GWB).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wissenschaft, Wirtschaft und Verkehr

Postal address: Düsternbrooker Weg 92 Postfach 7128

Town: Kiel

Postal code: 24171

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telephone: +49 4319884640

Fax: +49 4319884702

Internet address: <http://www.vergabekammer.schlewig-holstein.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

14.12.2015